

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26269791 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|---|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung ausschalten. | Always turn off the power before installation or maintenance. | Coupez toujours l'alimentation avant l'installation ou la maintenance. | Spegner sempre l'alimentazione prima dell'installazione o della manutenzione. | Schakel altijd de stroom uit vóór installatie of onderhoud. | Apague siempre la alimentación antes de la instalación o el mantenimiento. | Před instalací nebo údržbou vždy vypněte napájení. | Uvijek isključite napajanje prije montaže ili održavanja. | Pred namestitvijo ali vzdrževanjem vedno izklopite napajanje. | Telepítés vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket. |
| Verwenden Sie nur zugelassene elektrische Komponenten und halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften. | Use only approved electrical components and comply with local regulations. | Utilisez uniquement des composants électriques approuvés et respectez les réglementations locales. | Utilizzare solo componenti elettrici approvati e rispettare le normative locali. | Gebruik uitsluitend goedgekeurde elektrische componenten en houd u aan de plaatselijke regelgeving. | Utilice únicamente componentes eléctricos aprobados y cumpla con las regulaciones locales. | Používejte pouze schválené elektrické součásti a dodržujte místní předpisy. | Koristite samo odobrene električne komponente i pridržavajte se lokalnih propisa. | Uporabljajte samo odobrene električne komponente in upoštevajte lokalne predpise. | Csak jóváhagyott elektromos alkatrészeket használjon, és tartsa be a helyi előírásokat. |
| Verwenden Sie keine feuergefährlichen Materialien in der Nähe von elektrischen Anschlüssen oder Heizgeräten. | Do not use flammable materials near electrical outlets or heaters. | N'utilisez pas de matériaux inflammables à proximité de connexions électriques ou de radiateurs. | Non utilizzare materiali infiammabili vicino a collegamenti elettrici o riscaldatori. | Gebruik geen brandbare materialen in de buurt van elektrische aansluitingen of verwarmingstoestellen. | No utilice materiales inflamables cerca de conexiones eléctricas o calentadores. | V blízkosti elektrických přípojek nebo topných těles nepoužívejte hořlavé materiály. | Nemojte koristiti zapaljive materijale u blizini električnih priključaka ili grijača. | Ne uporabljajte vnetljivih materialov v bližini električnih priključkov ali grelnikov. | Ne használjon gyúlékony anyagokat elektromos csatlakozások vagy fűtőberendezések közelében. |
| Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen korrekt und sicher sind, um Kurzschlüsse und Brände zu vermeiden. | Make sure all electrical connections are correct and safe to avoid short circuits and fires. | Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont correctes et sécurisées pour éviter les courts-circuits et les incendies. | Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano corretti e sicuri per evitare cortocircuiti e incendi. | Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen correct en veilig zijn om kortsluiting en brand te voorkomen. | Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas sean correctas y seguras para evitar cortocircuitos e incendios. | Ujistěte se, že všechna elektrická připojení jsou správná a bezpečná, aby nedošlo ke zkratu a požáru. | Provjerite jesu li svi električni priključci ispravni i sigurni kako biste izbjegli kratke spojeve i požare. | Prepričajte se, da so vse električne povezave pravilne in varne, da preprečite kratke stike in požare. | Győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás megfelelő és biztonságos, hogy elkerülje a rövidzárlatot és a tüzet. |
| Lesen und befolgen Sie die Anweisungen zur sicheren Handhabung von Klebstoffen, Dichtmitteln oder anderen chemischen Produkten. | Read and follow instructions for safe handling of adhesives, sealants or other chemical products. | Lisez et suivez les instructions pour une manipulation sûre des adhésifs, des produits d'étanchéité ou d'autres produits chimiques. | Leggere e seguire le istruzioni per la manipolazione sicura di adesivi, sigillanti o altri prodotti chimici. | Lees en volg de instructies voor het veilig omgaan met lijmen, kitten of andere chemische producten. | Lea y siga las instrucciones para el manejo seguro de adhesivos, selladores u otros productos químicos. | Přečtěte si a dodržujte pokyny pro bezpečné zacházení s lepidly, tmely nebo jinými chemickými produkty. | Pročitajte i slijedite upute za sigurno rukovanje ljepilima, brtvilima ili drugim kemijskim proizvodima. | Preberite in upoštevajte navodila za varno ravnanje z lepili, tesnili ali drugimi kemičnimi izdelki. | Olvassa el és kövesse a ragasztók, tömítőanyagok vagy más vegyi termékek biztonságos kezelésére vonatkozó utasításokat. |
| Verwenden Sie geeignete Schutzkleidung, wenn Sie mit potenziell gefährlichen Substanzen arbeiten. | Use appropriate protective clothing when working with potentially hazardous substances. | Utilisez des vêtements de protection appropriés lorsque vous travaillez avec des substances potentiellement dangereuses. | Utilizzare indumenti protettivi adeguati quando si lavora con sostanze potenzialmente pericolose. | Gebruik geschikte beschermende kleding bij het werken met potentieel gevaarlijke stoffen. | Utilice ropa protectora adecuada cuando trabaje con sustancias potencialmente peligrosas. | Při práci s potenciálně nebezpečnými látkami používejte vhodný ochranný oděv. | Koristite odgovarajuću zaštitnu odjeću pri radu s potencijalno opasnim tvarima. | Pri delu s potencialno nevarnimi snovmi uporabljajte primerno zaščitno obleko. | Ha potenciálisan veszélyes anyagokkal dolgozik, használjon megfelelő védőruházatot. |
| Vermeiden Sie das Einklemmen von Fingern oder anderen Körperteilen während der Installation von Bauteilen oder der Bedienung von Werkzeugen. | Avoid pinching fingers or other body parts while installing components or operating tools. | Évitez de vous pincer les doigts ou d'autres parties du corps lors de l'installation de composants ou de l'utilisation d'outils. | Evitare di pizzicare le dita o altre parti del corpo durante l'installazione di componenti o l'utilizzo di strumenti. | Voorkom dat vingers of andere lichaamsdelen bekneld raken tijdens het installeren van componenten of bedieningsgereedschap. | Evite pillarse los dedos u otras partes del cuerpo mientras instala componentes o utiliza herramientas. | Vyvarujte se přiskřípnutí prstů nebo jiných částí těla při instalaci součástí nebo používání nástrojů. | Izbjegavajte štipanje prstiju ili drugih dijelova tijela tijekom montaže komponenti ili alata za rad. | Med nameščanjem komponent ali delovnih orodij se izogibajte stiskanju prstov ali drugih delov telesa. | Kerülje az ujjak vagy más testrészek becsípését az alkatrészek vagy a szerszámok beszerelése közben. |
| Verwenden Sie geeignete Sicherheitsausrüstung wie Handschuhe, Schutzbrillen und Gehörschutz. | Use appropriate safety equipment such as gloves, safety glasses and hearing protection. | Utilisez des équipements de sécurité appropriés tels que des gants, des lunettes et des protections auditives. | Utilizzare attrezzature di sicurezza adeguate come guanti, occhiali e protezioni per l'udito. | Gebruik geschikte veiligheidsuitrusting zoals handschoenen, veiligheidsbril en gehoorbescherming. | Utilice equipo de seguridad adecuado como guantes, gafas y protección auditiva. | Používejte vhodné bezpečnostní vybavení, jako jsou rukavice, brýle a ochrana sluchu. | Koristite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su rukavice, naočale i zaštita za sluh. | Uporabljajte primerno varnostno opremo, kot so rokavice, očala in zaščita za sluh. | Használjon megfelelő biztonsági felszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és hallásvédőt. |
| Lesen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, um Schäden am Produkt oder Unfälle zu vermeiden. | Please read the installation instructions carefully and follow them exactly to avoid damage to the product or accidents. | Lisez attentivement les instructions d'installation et suivez-les attentivement pour éviter tout dommage ou accident du produit. | Leggere attentamente le istruzioni di installazione e seguirle attentamente per evitare danni o incidenti al prodotto. | Lees de installatie-instructies zorgvuldig door en volg deze nauwgezet op om productschade of ongelukken te voorkomen. | Lea atentamente las instrucciones de instalación y sígalas atentamente para evitar daños o accidentes en el producto. | Pečlivě si přečtěte pokyny k instalaci a pečlivě je dodržujte, abyste předešli poškození produktu nebo nehodám. | Pažljivo pročitajte upute za postavljanje i pažljivo ih slijedite kako biste izbjegli oštećenje proizvoda ili nezgode. | Natančno preberite navodila za namestitvev in jih natančno upoštevajte, da preprečite poškodbe izdelka ali nesreče. | Olvassa el figyelmesen a beszerelési útmutatót, és gondosan kövesse azokat, hogy elkerülje a termék sérülését vagy balesetét. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Grohe Deutschland Vertriebs GmbH
Zur Porta 9, 32457 Porta Westfalica
service.de@grohe.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26269791 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Bei Unsicherheiten oder Fragen wenden Sie sich an einen Fachmann oder den Kundendienst. | If you have any questions or concerns, please contact a specialist or customer service. | Si vous n'êtes pas sûr ou si vous avez des questions, veuillez contacter un spécialiste ou le service client. | In caso di dubbi o domande, rivolgersi a uno specialista o al servizio clienti. | Bij twijfel of vragen kunt u contact opnemen met een specialist of de klantenservice. | Si no está seguro o tiene alguna pregunta, comuníquese con un especialista o con el servicio de atención al cliente. | Pokud si nejste jisti nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte prosím odborníka nebo zákaznický servis. | Ako niste sigurni ili imate pitanja, obratite se stručnjaku ili službi za korisnike. | Če niste prepričani ali imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na strokovnjaka ali službo za stranke. | Ha bizonytalan vagy kérdése van, forduljon szakemberhez vagy ügyfélszolgálathoz. |
| Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch. | Perform regular inspections and maintenance according to the manufacturer's instructions. | Effectuer des inspections et un entretien réguliers selon les instructions du fabricant. | Eseguire ispezioni e manutenzioni regolari secondo le istruzioni del produttore. | Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit volgens de instructies van de fabrikant. | Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de acuerdo con las instrucciones del fabricante. | Provádějte pravidelné kontroly a údržbu podle pokynů výrobce. | Obavljajte redovite preglede i održavanje prema uputama proizvođača. | Opravljajte redne preglede in vzdrževanje v skladu z navodili proizvajalca. | Végezzen rendszeres ellenőrzéseket és karbantartásokat a gyártó utasításai szerint. |
| Ersetzen Sie beschädigte Teile oder defekte Komponenten rechtzeitig, um Unfälle zu vermeiden. | Replace damaged parts or defective components in a timely manner to avoid accidents. | Remplacez les pièces endommagées ou les composants défectueux à temps pour éviter les accidents. | Sostituire le parti danneggiate o i componenti difettosi in tempo per evitare incidenti. | Vervang beschadigde onderdelen of defecte componenten op tijd om ongelukken te voorkomen. | Reemplace las piezas dañadas o los componentes defectuosos a tiempo para evitar accidentes. | Poškozené díly nebo vadné součásti včas vyměňte, abyste předešli nehodám. | Zamijenite oštećene dijelove ili neispravne komponente na vrijeme kako biste izbjegli nezgode. | Zamenjajte poškodovane dele ali okvarjene komponente pravočasno, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében időben cserélje ki a sérült vagy hibás alkatrészeket. |
| Achtung! Kleinteile. Erstickungsgefahr. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. | Warning! Small parts. Choking hazard. Not suitable for children under 3 years. | Danger! Petites pièces. Risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. | Pericolo! Piccole parti. Pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. | Gevaar! Kleine onderdelen. Gevaar voor verstikking. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. | ¡Peligro! Piezas pequeñas. Peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años. | Nebezpečí! Malé díly. Nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti do 3 let. | Opasnost! Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. | Nevarnost! Majhni deli. Nevarnost zadušitve. Ni primerno za otroke mlajše od 3 let. | Veszély! Kis alkatrészek. Fulladásveszély. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas. |
| Dieses Produkt enthält Materialien, die Allergien auslösen können. Bei Hautreizungen die Benutzung einstellen. | This product contains materials that may cause allergies. If skin irritation occurs, discontinue use. | Ce produit contient des matériaux pouvant provoquer des allergies. Cesser l'utilisation en cas d'irritation cutanée. | Questo prodotto contiene materiali che possono causare allergie. Interrompere l'uso in caso di irritazione della pelle. | Dit product bevat materialen die allergieën kunnen veroorzaken. Stop het gebruik als huidirritatie optreedt. | Este producto contiene materiales que pueden causar alergias. Suspender su uso si se produce irritación de la piel. | Tento výrobek obsahuje materiály, které mohou způsobit alergii. Při podráždění pokožky přestaňte používat. | Ovaj proizvod sadrži materijale koji mogu izazvati alergije. Prekinite korištenje ako se pojavi iritacija kože. | Ta izdelek vsebuje snovi, ki lahko povzročijo alergije. Če se pojavi draženje kože, prenehajte z uporabo. | Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek allergiát okozhatnak. Hagyja abba a használatát, ha bőrirritáció lép fel. |
| Achtung! Nicht in die Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen stellen. Verbrennungsgefahr. | Caution! Do not place near open flames or hot surfaces. Risk of burns. | Danger! Ne pas placer à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes. Risque de brûlures. | Pericolo! Non posizionare vicino a fiamme libere o superfici calde. Rischio di ustioni. | Gevaar! Niet in de buurt van open vuur of hete oppervlakken plaatsen. Risico op brandwonden. | ¡Peligro! No lo coloque cerca de llamas abiertas o superficies calientes. Riesgo de quemaduras. | Nebezpečí! Neumisťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. Nebezpečí popálení. | Opasnost! Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili vrućih površina. Opasnost od opekline. | Nevarnost! Ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali vročih površin. Nevarnost opeklin. | Veszély! Ne helyezze nyílt láng vagy forró felület közelébe. Égési sérülés veszélye. |
| Vor dem Reinigen oder der Wartung den Stecker ziehen. | Unplug the appliance before cleaning or servicing. | Débranchez avant le nettoyage ou l'entretien. | Scolligare prima della pulizia o della manutenzione. | Haal de stekker uit het stopcontact voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. | Desenchufe antes de limpiar o dar servicio. | Před čištěním nebo servisem odpojte napájecí kabel. | Isključite utikač prije čišćenja ili servisiranja. | Pred čiščenjem ali servisiranjem izklopite. | Tisztítás vagy szervizelés előtt húzza ki a konnektorból. |
| Nur in trockenen Innenräumen verwenden. Nicht in Wasser eintauchen. | Use only in dry indoor areas. Do not immerse in water. | Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches. Ne pas plonger dans l'eau. | Utilizzare solo in ambienti interni asciutti. Non immergere in acqua. | Alleen in droge binnenruimtes gebruiken. Niet onderdompelen in water. | Úselo únicamente en áreas interiores secas. No sumergir en agua. | Používejte pouze v suchých vnitřních prostorách. Neponořujte do vody. | Koristite samo u suhim zatvorenim prostorima. Ne uranjati u vodu. | Uporablajte samo v suhih notranjih prostorih. Ne potaplajte v vodo. | Csak száraz beltéri helyiségekben használja. Ne merítse vízbe. |
| Zur Montage sind Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen. | Tools are required for assembly. Improper assembly may result in injury. | Des outils sont nécessaires pour l'assemblage. Un montage incorrect peut entraîner des blessures. | Per il montaggio sono necessari gli strumenti. Un montaggio improprio può provocare lesioni. | Voor de montage is gereedschap nodig. Onjuiste montage kan tot letsel leiden. | Se requieren herramientas para el montaje. Un montaje inadecuado puede provocar lesiones. | K montáži je potřeba nářadí. Nesprávná montáž může vést ke zranění. | Za montažu su potrebni alati. Nepravilno sastavljanje može dovesti do ozljeda. | Za montažo so potrebna orodja. Nepravilna montaža lahko povzroči poškodbe. | Az összeszereléshez szerszámok szükségesek. A nem megfelelő összeszerelés sérülésekhez vezethet. |
| Nur gemäß der beiliegenden Anleitung installieren und verwenden. | Install and use only according to the enclosed instructions. | Installez et utilisez uniquement conformément aux instructions ci-jointes. | Installare e utilizzare solo in conformità con le istruzioni allegate. | Installeer en gebruik uitsluitend in overeenstemming met de bijgevoegde instructies. | Instale y utilice únicamente de acuerdo con las instrucciones adjuntas. | Instalujte a používejte pouze v souladu s příloženými pokyny. | Montirajte i koristite samo u skladu s priloženim uputama. | Namestite in uporabljajte samo v skladu s priloženimi navodili. | Csak a mellékelt utasításoknak megfelelően telepítse és használja. |
| Nur für den Haushaltsgebrauch geeignet. Nicht für den professionellen Einsatz. | For household use only. Not for professional use. | Convient uniquement à un usage domestique. Pas pour un usage professionnel. | Adatto solo per uso domestico. Non per uso professionale. | Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Niet voor professioneel gebruik. | Apto únicamente para uso doméstico. No para uso profesional. | Vhodné pouze pro použití v domácnosti. Není pro profesionální použití. | Prikladno samo za kućanstvu. Nije za profesionalnu upotrebu. | Primeren samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni za profesionalno uporabo. | Csak háztartási használatra alkalmas. Nem professzionális használatra. |
| XX kg. Nicht überlasten. | XX kg. Do not overload. | XXkg. Ne surchargez pas. | XXkg. Non sovraccaricare. | XX kg. Overbelast niet. | XXkg. No sobrecargues. | XX kg. Nepřetěžujte. | XX kg. Nemojte se preopteretiti. | XX kg. Nemojte se preopteretiti. | XX kg. Ne terhelje túl. |